

あわら

熱き戦い こゝに開幕



第211号
令和3年9月15日発行



Contents

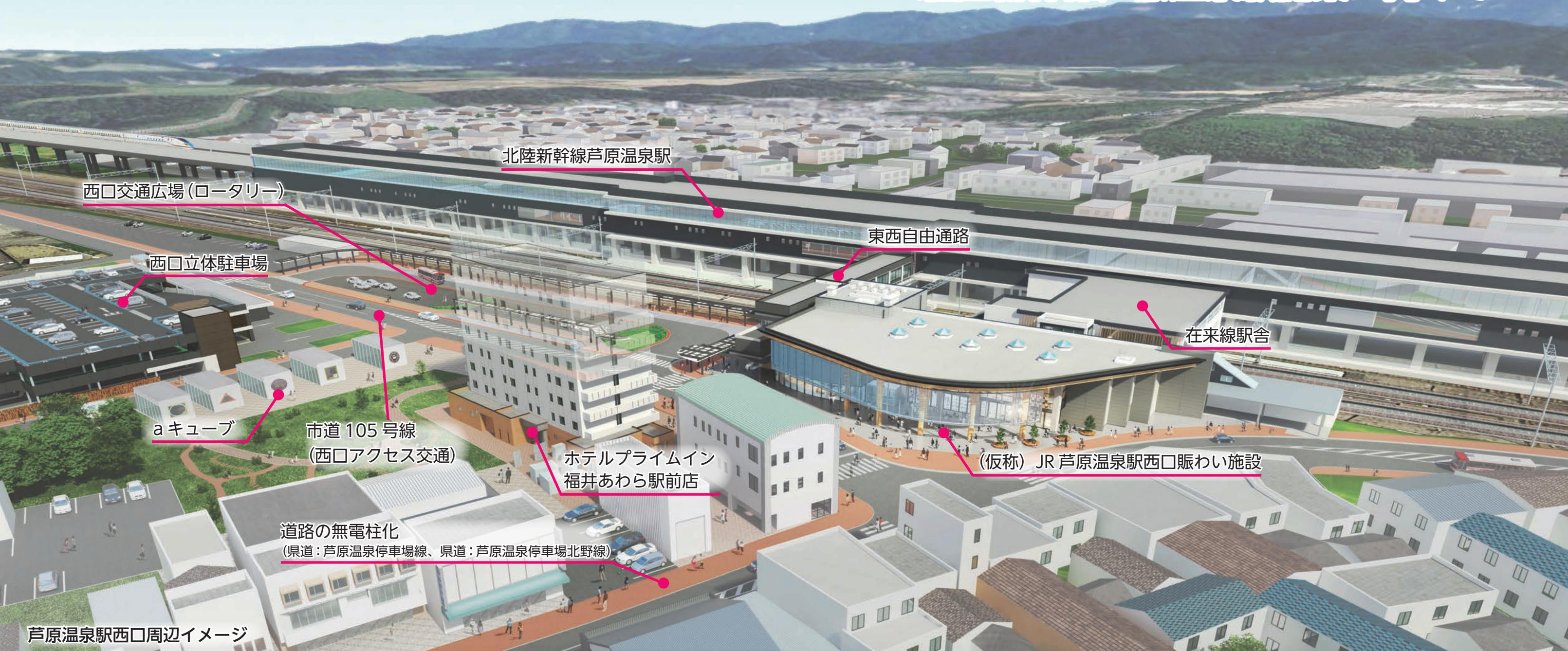
- 北陸新幹線芦原温泉駅開業に向けて 2～7
- みんなで達成！SDGs でよりよい未来を 8～9
- 感動をありがとう 高校総体 10～11
- 9月10日は下水道の日 12

インターハイの開会式で、選手宣誓をした大崎麻由さん（左）と山田空弥さん（右）（金津高校所属）

2024 年春に北陸新幹線芦原温泉駅が開業します。新幹線開業で、県内外からたくさんの方が、あわら市に訪れることでしょう。芦原温泉駅前はどうに変わるのか、施設のイメージ画像や開業に向けてまちを盛り上げようと頑張っている人たちをご紹介します。皆さんも、芦原温泉駅周辺に足を運んで、日に日に変わりゆく風景をぜひ、ご覧ください。

生まれ変わる芦原温泉駅周辺

～北陸新幹線芦原温泉駅開業に向けて～



西口立体駐車場
2021 年 5 月 OPEN



24 時間、300 台駐車可能

(仮称) JR 芦原温泉駅
西口賑わい施設
2023 年 4 月 OPEN 予定



ホテルプライムイン
福井あわら駅前店
2022 年 8 月
OPEN 予定



8 階建て、126 室

ホテルプライムイン福井あわら駅前店

ホテルプライムイン福井あわら駅前店は、全国にホテルを展開する潤観光開発株式会社（富山市）が運営します。



▲ 令和2年9月26日に協定を締結

愛称を募集します

ふるってご応募ください！ 「(仮称) JR 芦原温泉駅西口賑わい施設 募集要項」

駅利用者をはじめ、地域住民や観光客の皆さまに広く利用されるような親しみのある愛称を募集します！

◆ 募集期間

令和3年9月1日（水）～11月10日（水） ※ 当日消印有効

◆ 応募資格

どなたでも応募可能。ただし、応募は**1人5点まで**とします（用紙1枚につき1案）。

◆ 応募方法

【持参または郵送の場合】

応募用紙に必要事項を記入して、下記の応募先まで郵送または持参していただくか、市内の各公民館や図書館などに設置してある応募箱に投函してください（はがきでの応募も可能）。

応募先：〒919-0692

福井県あわら市市姫三丁目1番1号 あわら市経済産業部観光振興課内
「賑わい施設愛称募集係」宛



▲ メールはこちら



▲ 応募フォームはこちら

最優秀賞（1点）
10万円
優秀賞（2点）
3万円

【電子メール・応募フォーム】

件名を「賑わい施設・愛称応募」とし、メール本文に応募者の氏名（ふりがな）、住所、年齢、電話番号、メールアドレス、職業（学校名・学年）および愛称、説明、理由、込めた思いなどを記入してください。

◆ 選考結果発表

令和4年1月中旬に決定。受賞者本人に通知するほか、市広報紙および市ホームページで発表します。

◆ その他

施設の情報、愛称募集の詳細については、市ホームページをご覧ください。ご不明な点がございましたら、記載の部署までご連絡ください。

問い合わせ先：〒919-0692

福井県あわら市市姫三丁目1番1号 あわら市経済産業部観光振興課
☎ 0776-73-8006 ✉ kanko@city.awara.lg.jp

（仮称）JR 芦原温泉駅西口賑わい施設

～「人と人」「人とまち」をつなげる幸ふるステーション～

（仮称）JR 芦原温泉駅西口賑わい施設ってなに？

この施設は、芦原温泉駅や駅周辺を福井県の北の玄関口にふさわしい交通結節点と賑わい交流拠点として、利用者の利便性の向上を図るとともに、市民に親しまれ、地域住民と観光客が集い、ともに憩える広場として、整備します。

このページでは、施設内にあるさまざまな機能についてご紹介します。



1階 賑わい ホール

ステージイベントが可能な広い屋内空間

- ・テーブルやソファを配置し、快適に過ごせる待合スペース（教育旅行などの受入れも可能）
- ・地域の魅力や各種情報の発信、イベントに活用できる大型ビジョンや展示スペース

1階 賑わい 広場

雨天時でもイベントや待合いに利用できる屋外の屋根付き広場

- ・ガラス戸を開放することでホールと一体利用ができる多目的スペース（オープンカフェ、マルシェ、コンサートなど）

【季節ごとの使用例】

春	いちごフェア、そば打ち大会、たけのこ山菜茶屋
夏	越のルビーまつり、あわらメロンまつり
秋	ぶどう梨まつり、新酒秋の地酒まつり、焼いもまつり
冬	カニまつり、福井おでんフェス、水ようかんまつり

【年間を通しての開催例】

通年	マルシェ、フリーマーケット、軽トラ市
----	--------------------



1階 カフェ レストラン 物販

民間事業者が運営する飲食・物販のテナントスペース

- ・あわら市産や福井県産の食材を使用したメニューを提供する飲食スペース
- ・あわら・坂井エリアをはじめ、福井に縁のある良質な土産品や地域の逸品を提供する物販スペース



2階 魅力体感 施設

あわら市および近隣市町の魅力や見どころを効果的に発信するスペース

- ・あわら温泉や市内の自然、歴史、文化、祭り、食などの魅力を展示
- ・東尋坊、永平寺、恐竜博物館の三大観光地の魅力を体験・体感できるスペース
- ・市民や子どもが憩う市民スペースやキッズ広場



- ① あわらの湯をイメージしたスペース
- ② あわらの食をイメージしたスペース
- ③ 福井の旅が体験できるスペース

※ 掲載している画像は、全てイメージです。

北陸新幹線開業に向けてインタビュー

施設だけじゃない 開業を迎える人たちの思い

今回は、北陸新幹線開業に向けて準備を進めている人たちにインタビューを行いました。それぞれの思いをご紹介します。

新幹線開業は、希望の光

今年の6月に芦原温泉駅の駅長に就任しました。あわら市は、自然が豊かでとてもいいところです。さらに、2024年に北陸新幹線芦原温泉駅開業を迎えます。私も駅長として、少しでもまちの活性化に役立ちたいと思っています。今は、新型コロナウイルスの影響で、観光客が少なく、旅館や飲食店などの皆さんは苦しいと思います。しかし、北陸新幹線芦原温泉駅開業はあわらにとって希望の光となるのは間違いないでしょう。たくさん観光客が、あわらを訪れて、いいところだなと思ってくれるよう願っています。

駅からも情報を発信

芦原温泉駅では、タクシー会社と連携し、県内の観光スポットを巡る商品を販売しています。みどりの窓口で購入できるので、時間もかからず、手軽にできますので、好評です。また、福井の旅を紹介する「ふくのね」では、あわら市の魅力を感じることが出来る体験を、観光情報誌「北陸物語」や「西ナビ」では、あわら市の魅力をPRしています。より多くの人に利用してもらえよう情報発信していきたいです。

皆さんをおもてなし

力を入れているのは、情報発信だけではなく、多くの人が訪れるので、駅だけではなく駅周辺を案内できるよう勉強しています。また、英会話や接遇研修の実践も検討しています。人と人が接する仕事なので、

明るく笑顔で元氣におもてなしができるよう努めています。

あわらは、素晴らしい

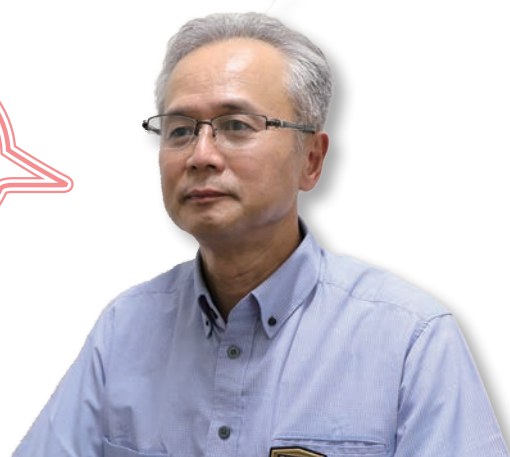
あわらは、温泉もあり自然豊かで、人も温かい。私たちも関係機関と連携して、いいところをPRしていきます。私たちと一緒に新幹線開業を盛り上げていきましょう。



新型コロナウイルスが収まり、たくさんの人にこの自然あふれる「あわら」に来てもらいたい。新幹線開業は、あわらの希望の光になる。

芦原温泉駅長

やまざき まこと
山崎 真 さん



※ 写真撮影時のみマスクを外しました。

まずは知ってもらってから

芦原温泉駅前にある空き店舗を利用し、2022年の春ごろにおにぎり専門店を出店予定です。

実は、以前から自分でお店を出したいと考えていて、情報がないか自治体などのホームページを見て探していました。そこで、偶然あわら市のホームページを見て、芦原温泉駅前の空き店舗の活用を募集していたので、すぐに応募しました。本当にたまたまだったもので、いい縁があるなと思っています。また、北陸新幹線の開業も近いので、いい時期に見つけることができました。

今、考えているのは、まずは、地元の人たちに気軽に買いに来ていただきたいということです。もちろん、あわら市を訪れる観光客の皆さんも大歓迎です。地元で愛され、皆さんが笑顔になるよう頑張ります。



おにぎり専門店を出店予定

さいとう たかこ
齊藤 貴子 さん

自然を生かして、交流を

金津まちなか創成会は、現在33人の会員がいます。北陸新幹線芦原温泉駅開業を控え、まちのなかの活性化を目的にガイドを立ち上げました。しかし、これでは、規模が小さくできる活動に限界があるので、創成会を立ち上げました。主にイベント部会、キャック部会、ガイド部会の3つに分かれて活動しています。

今回は、長らくイベントなどで使われていなかった竹田川河川公園で何かできないかと考え、キャック体験を企画しました。まちなかで、自然を感じながら手軽にキャックに乗ることができるので、とても賢い体験ではないでしょうか。

この先も、地域のいいところを見つけて、人が集まり、憩い場所を作っていきたいです。また、金津の歴史やまちの魅力を市内外の人に伝えていきたいと考えています。



金津まちなか創成会

しみず よしお
清水 與志男 さん



▶ 竹田川でキャックを楽しむ

住みよさランキング 2021

株式会社東洋経済新報社が、市や特別区(千代田区、中央区、港区を除く20区)のあわせて812市区を対象にした「住みよさランキング」を毎年出しています。

このランキングは「住みよさ」を表す各種指標について偏差値を算出し、その平均値を総合評価として順位付けしたものです。

今年6月に「住みよさランキング2021」が発表され、あわら市がご覧の順位となりました。これからも市民の皆さんと共に「暮らしやすく幸せを実感できるまち」を目指してまいります。

2018年	全国	第191位
2019年	全国	第52位
2020年	全国	第68位

↓ 2021年

全国	第27位
福井県内	第1位 福井市 第2位 敦賀市
	第3位 あわら市
総合評価偏差値 (53.2795)	



一緒に未来を考えませんか？～ふくい SDGs パートナーシップ～

県では、SDGs 推進のための官民連携プラットフォーム「福井県 SDGs パートナーシップ会議」を創設し、メンバーとなる「ふくい SDGs パートナー」を募集しています。
福井の未来のために何ができるか、一緒に考え、実践していきましょう！たくさんの申し込みお待ちしております。

申し込み方法

次の書類をメール、郵送で県に提出してください。

- ① 登録申請書 ② SDGs 宣言書
送付先：〒910-8580 福井市大手3丁目17-1
福井県地域戦略部未来戦略課

※ 様式はホームページからダウンロードできます。



▲ 様式ダウンロードのほか詳細はこちら



登録すると...

- ・SDGs に積極的に取り組む企業・団体を県がPR
- ・SDGs の取組み内容や進め方についてアドバイザーを紹介
- ・オリジナルロゴマークを名刺や会社案内などに使用可能 など



随時募集
してるよ♪

問合せ 福井県地域戦略部未来戦略課
☎ 20-0759 ✉ mirai-senryaku@pref.fukui.lg.jp

市では、こんな活動しています



おにぎり世界を救う！

NPO 法人 TABLE FOR TWO が10月5日(火)から11月5日(金)にかけて実施する「おにぎりアクション2021」に、あわら市が自治体パートナーとして今年も参加します。

これは、おにぎりに関する写真を特設サイトに投稿すると、協賛企業から写真1枚につき100円が寄付されるものです。寄付金は、アジアやアフリカの子どもたちに給食を届ける資金に充てられます。

市は、NPO 法人 TABLE FOR TWO を通じて、写真1投稿につき給食5食分(100円)を届けます。昨年は、市民の皆さんや地元の金津高等学校生徒会、市内小学校、こども園の協力により、683枚の写真を投稿し、3,400食分以上の給食を届けることができました。活動を通じて、社会貢献だけでなく、お米の消費拡大を図るとともに、あわら市を全国に向けて発信していきます。一緒に参加して、世界を救いませんか。

参加方法 おにぎりと一緒に撮った、幸せな瞬間や風景をメールでお送りください。
送信先 onigiri@city.awara.lg.jp
問合せ 政策広報課 ☎ 73-8005 ✉ seisaku@city.awara.lg.jp



▲ メールはこちら



次世代を担う子どもたち

児童や生徒一人一人が、平等に教育を受けられるよう取り組んでいます。タブレット端末を使った授業や地域を散策してその土地の歴史を学ぶ授業などを行い、児童や生徒の学ぶ意欲を高めています。

これからも、あわら市の次世代を担う子どもたちを育てていきます。



あわらの環境を考える

あわらの環境を身近に感じてもらうと、海岸の清掃活動や北潟湖でのイベント、講習会などを開催しています。

また、令和4年度の始動を目指し「第2次あわら市環境基本計画」を策定しています。その中に若い世代の考えを反映させようと、地元の生徒たちと意見交換を行っています。



みんなで達成！ SDGs でよりよい未来を

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS



SDGs ってなに？

SDGs (Sustainable Development Goals: 持続可能な開発目標) は、「誰一人取り残さない (leave no one behind)」持続可能でよりよい社会の実現を目指す世界共通の目標です。2015年の国連サミットにおいて全ての加盟国が合意した「持続可能な開発のための2030アジェンダ」の中で掲げられました。2030年を達成年限とし、17のゴールと169のターゲットから構成されています。

誰でもできる！ SDGs アクションガイド

参考：国連広報センター アクションガイド

Level 1 ソファに寝たままできること



電気を節約しよう。電気機器を電源タップに差し込んで、使っていないときは完全に電気を切りましょう。



印刷はできるだけしない。ノートにメモしたり、デジタル付箋を使って、紙を節約しよう。

Level 2 家にいてもできること



生鮮品や残り物、食べきれないときは冷凍しよう。食べ物もお金も節約することができます。



紙やプラスチック、ガラス、アルミをリサイクルしよう。埋立地を増やす必要がなくなります。

Level 3 家の外でできること



買い物には、マイバッグを持参しよう。レジ袋は断って、いつも持ち歩くようにしましょう。



使わないものは、寄付しよう。慈善団体は、あなたが使っていた衣服や本、家具に新しい命を吹き込んでくれるはず。

Level 4 職場でできること



職場で差別があったら、どんなものであれ声を上げよう。人は皆、平等です。



賃金格差をなくそう。同一労働、同一賃金を支持するように声をあげましょう。

感動をありがとう。

輝け君の汗と涙 北信越総体2021

記憶に残るインターハイ

市長 佐々木康男



令和3年度全
国高等学校総合
体育大会カヌー
競技大会、第37
回全国高等学校

カヌー選手権大会は全国的に新型コロナウィルス感染症が拡大する厳しい状況ではありましたが、大会に携わっていただいた全ての皆さまのご協力により、無事終了することができました。ありがとうございました。

大会期間中は天候が安定せず、天候不良などによる中断もありましたが、18日から21日にかけて500m競技と200m競技が予定どおり行われました。本県代表である金津高等学校も多くの選手が予選を通過するとともに女子カナディアンシングル500mでは、6位入賞を果たしました。

全力でカヌーを漕ぎ、ゴール後には達成感で満ち溢れた爽やかな笑顔を見

せる選手や力を出し切れず悔し涙を流す選手の皆さまの姿に深い感銘を受けました。

大会期間中は、本市の魅力を少しでも感じていただけるよう地元のお菓子やおにぎり、越のルビーのふるまいを行うとともに2024年春の北陸新幹線福井・敦賀開業のPRもあわせて行いました。

コロナ禍で2年ぶりの開催となった本大会が、北潟湖で実施できたことは、あわら市を全国にPRできたことに加え、大会を待ちわびた選手、監督および関係者の皆さまにとっても記憶に残る大会となったものと思います。

今後も本市発展のため、さまざまな事業を市民の皆さまとともに、全力で取り組んでまいりますので「誰もがとさめくあわら市」実現に向けてあらためてご協力いただきますようお願い申し上げます。

コロナ禍での初開催

カヌー競技委員会委員長 松下晋也



令和3年度全
国高等学校総合
体育大会カヌー
競技大会は、全
国高体連、日本

カヌー連盟、福井県、福井県教育委員会、あわら市、あわら市教育委員会、県カヌー協会、教職員および高校生補助員など、多くの皆さまのご協力を得て、北潟湖特設カヌーコースで開催することができました。

2年ぶりの開催となった全国高校総体は、新型コロナ感染症対策に配慮し、また天候に注意しながらの大会でしたが、高校生アスリートが躍動しました。昨年出場できなかった先輩たちの思いを胸に秘め、全力でカヌーを漕ぐ高校生の姿はすばらしいものでした。全国から集まった選手が最高のパフォーマンスを見せてくれました。選手にとっても思い出に残る大会になったと思います。

ます。高校生が活躍する姿を見ることで、私たちも感動をわかちあうことができました。

金津高校カヌースプリント部は、地元北潟湖での開催ということもあり、大会前から練習に熱が入っていました。コロナ禍のため、県外遠征や合宿等が制限され、思うような強化ができない状態でしたが、多くの選手が予選を通過し、また女子カナディアンシングル500mでは6位入賞を果たすなど、すばらしい成果をあげてくれました。北潟湖というめぐまれた環境で毎日練習させていただいているおかげだと思えます。

今大会が成功に終わったのは、地元あわら市をはじめ、多くの皆さまの多大なご支援とご協力のおかげであります。大会にかかわった全ての皆さまに感謝申し上げます。お礼とさせていただきます。本当にありがとうございました。



インターハイ閉幕

大会には、46都道府県から97校、763人の選手や監督が参加しました。本県代表として、北潟湖で普段から練習している金津高等学校カヌー部スプリントチームの21人が出場。女子カナディアンシングル500mでは、田嶋愛弓選手が、見事6位入賞を果たしました。その他、多くの選手が予選を突破して地元の応援に応えた活躍を見せました。

また、同校から競技補助員および運営補助員として多数の生徒が参加し、大会運営を支えてくれました。

大会中は、選手や監督の皆さまを「おもてなし」するため、地元のお菓子やおにぎり、越のルビーのふるまいを行いました。





巡回展 「石の文化をめぐってみよう！」

嶺北の11市町が連携し、それぞれが一押しする自然地形、化石、出土した石製品、建築資材など、様々な「石」を紹介する、巡回展「石の文化をめぐってみよう！」を開催します。

これは「ふくい嶺北連携中枢都市圏ビジョン事業」にて昨年度発行した「石編」パンフレットに使用された写真のパネル展となります。夏から冬にかけて、福井市を皮切りに各市町を巡回しており、あわら市には10月にやってきます。

パンフレットは会場で無料配布しています。1週間の限定開催ですのでお見逃しなく。

と き 10月5日(火)～10月10日(日)
ところ 郷土歴史資料館 レストスペース
入場料 無料



▲ 昨年のパンフレット

資料館イベントのご案内

① 秋季企画展関連講演会「金津奉行のおしごと」

南金津にあった奉行所(現在の六日区 市姫荘周辺)に常駐し、金津宿・三国湊をはじめとする九頭竜川以北の福井藩領を管轄した「金津奉行」の日々の仕事についてご紹介します。

と き 10月3日(日) 13時30分～15時
講 師 堀井 雅弘氏 (福井県文書館古文書調査専門員)

② 資料館講座「山口喜三太先生を偲んで」

山口喜三太氏(1913～1996)は、市内の小中学校の校長や公民館長を務めるなど、教育に尽力されただけでなく、執筆活動も行われました。本講座では山口氏の文学作品を朗読し、往時の先生を知る方々がその思い出を語ります。

と き 10月17日(日) 13時30分～15時30分
①、②共通
ところ 金津本陣 IKOSSA 3階大ホール
参加費 無料
定 員 各30人
(事前申し込み、9月18日(土)受け付け開始)



山口喜三太氏

郷土歴史資料館(金津本陣 IKOSSA 2階)
休館日 月曜日・第四木曜日(祝日の場合はその翌日)

開館時間 9時30分～18時(最終入館17時30分)
問合せ ☎ 73-5158 FAX 73-1038 ✉ maibun@city.awara.lg.jp



マイナンバーカードに關あるお知らせ

これからカードを申請される皆さまへ



福井県マイナンバーカード取得キャンペーン「マイナでうマイナ!!」が始まりました。

令和3年5月1日から令和3年12月31日までにマイナンバーカードの交付申請をした人を対象に先着70,000人に「いちほまれ」と「福井のうまいもの」をプレゼント!

この機会にぜひ、マイナンバーカードの申請をお願いします。



問合せ マイナでうマイナに関すること
キャンペーンコールセンター ☎ 0120-409-291
マイナンバーカードに関すること
市民課 ☎ 0776-73-8014
マイナポイントに関すること
政策広報課 ☎ 0776-73-8005

応募方法 市民課窓口で、マイナンバーカード交付時に応募はがきをお渡しします。必要事項と希望のコースを書いて、ポストに投函してください。

令和3年5月1日以降に、マイナンバーカードの交付申請を行い、既にカードの交付を受けた人は、市民課の窓口で応募はがきをお渡ししますので、ご連絡ください。

※ 先着70,000人に到達した時点で終了。



▲ マイナンバーカード
総合サイト



▲ マイナでうマイナ
(福井県 HP)

9月10日は下水道の日



下水道はなぜ必要なの?

下水道の整備が求められた昭和50年ごろは、台所やお風呂などから排出される生活排水や、工場などから排出される産業排水が、直接排水路や河川に流れていました。トイレも水洗ではなく汲み取り式が多く、悪臭などが発生していました。下水道は、こういった河川や海などの公共水域の汚染を防ぎ、悪臭や蚊などの発生を抑えてくれ、皆さんの生活環境を清潔に保つために重要な役割を担っています。

下水道の大切な役割!



浸水から守る

大雨の時に街が浸水しないよう、雨水を効率的に河川に排水します。

街を清潔に保つ

汚水が地中の下水道管を流れることで、悪臭や蚊などの発生を防ぎます。

河川や海を汚さない

汚水は下水道管を通して処理場へ流れ、きれいに浄化されて川に放流されます。

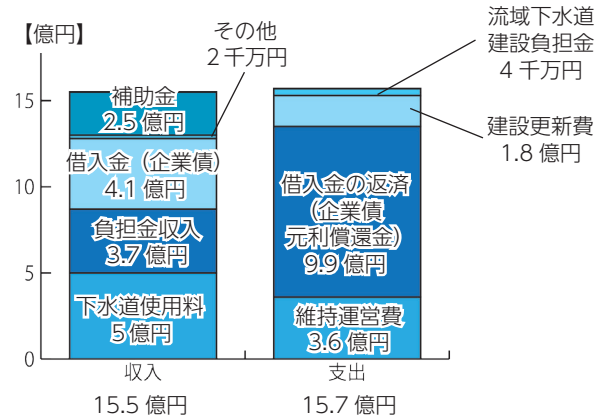
あわら市の下水道会計は大丈夫?

あわら市の下水道は昭和55年に整備を開始しました。環境意識が高まった昭和末期、早急な整備を求められたため、当時の旧芦原町・旧金津町は多額の借入をして集中的に下水道を整備しました。その結果、令和2年度末時点で下水道普及率は96.3%となり、河川や海の水の汚れは減り、悪臭などの発生も抑えられました。

下水道管の耐用年数(壊れずに使用できる期間)は一般に50年と言われており、最も古い管の耐用年数が近づいてきています。老朽化した下水道管は排水機能の低下だけでなく、道路陥没などの事故を引き起こす可能性もあるため、早急に耐用年数を延ばす長寿命化工事や更新工事を計画的に実施しなければなりません。

しかし現在、下水道会計は、早急な整備を行った当時に借りた多額の借入金の返済に追われ、さらには節水意識の向上や人口減少により年々下水道使用料収入が減っています。本来下水道会計は、下水道使用料などの収入で運営しなければなりませんが、一般会計からの補助金なしでは経営が立ち行かない状態です。このような中で長寿命化工事や更新工事を計画的に実施し、皆さまに安定した下水道サービスを提供するために、今後も下水道使用料の改定を定期的に検討する必要があります。下水道会計の健全性を維持し、下水道サービスを安定して皆さまにお届けするために、ご理解いただきますようお願いいたします。

令和元年度の下水道会計収支状況



下水道に接続しましょう!

下水道の処理区域内にお住まいの人は、下水道への接続が法令で義務付けられています。接続していない世帯に、今後調査を行いますので、ご協力よろしくお願いします。

台所やお風呂などの水回り、浄化槽を使用している水洗便所	下水道の供用開始から6カ月以内
くみ取り便所	下水道の供用開始から3年以内

がん検診を受けましょう



国民の2人に1人ががんになり、3人に1人ががんで亡くなっています。今は、がんの6割が治る時代になり、国は、がんの早期発見・早期治療のため、がん検診受診率50%以上を目指しています。職場などで受ける機会のない人は、ぜひ市のがん検診を受けましょう。

市では、受診状況の把握や検診の案内のため、個人に電話で案内をします。

対象 今年度市がん検診未受診者
実施者 がん検診受診勧奨センター（福井県健康管理協会内）
・次の番号から電話がかかてきます。

問合せ 健康長寿課 健康増進G
☎73・8023

※すでに市の検診等を受診した人や治療中の人などに連絡があった場合は、ご了承ください。

食中毒に注意しましょう

この時期は高温多湿になり、細菌による食中毒が多くなります。食中毒予防の3原則の徹底を心掛け、食中毒を予防しましょう。

●細菌を増やさない
食品は冷蔵庫や冷凍庫で保存室温で長時間放置しない

●細菌をやっつける
加熱を十分に行う（75℃1分以上）

●細菌をつけない
手洗いの徹底、生食用や加熱調理済み食品の汚染を防ぐ

夏季食中毒予防注意報
7月16日（金）～9月30日（木）
食中毒予防の3原則

問合せ 福井県医薬食品・衛生課
食品安全G
☎20・0354



歯科健診のご案内

歯をなくすほとんどの原因は、むし歯と歯周病です。むし歯や歯周病を抑えるには早期発見が不可欠です。お口の中の健康を維持し、清潔な状態を保つことは全身の病気の予防につながります。また、歯の健康を保ち、美味しく食事をとることは身体機能の維持だけでなく、ストレスの発散や、生きる喜びの源になります。市民健診とともに歯科健診を受けてみませんか。新型コロナウイルス感染症防止のため、**完全予約制**です。

とき 11月14日（日）
12月5日（日）
令和4年2月6日（日）
8時30分～10時30分
あわら市保健センター
市に住民票のある20歳以上の市民

内容 歯科医師による口腔内検査および現在の状況や注意点などの説明（むし歯治療はありません）。

参加費 69歳以下 200円
70歳以上 100円
各日程10人

定員 健康長寿課 健康増進G
問合せ ☎73・8023

市民団体、NPO法人向け助成金事業合同説明会

市では、地域の活性化やまちづくりに取り組む団体、グループの活動を支援するため、「三谷市民文化振興財団」、「福井県民生活協同組合」、「日本郵便」および「あわら市」による助成金事業の合同説明会を開催します。

今回の説明会は、来年または来年度実施予定の事業に対するもので、今秋からの申請開始に合わせて、助成メニューや申請書作成、評価ポイントなどを各担当が分かりやすく説明します。

詳しくは市ホームページをご覧ください。

とき 10月8日（金）
18時30分～20時30分
（受け付け 18時～）

対象 市役所 正庁
市内の市民団体、NPO法人、一般社団法人、一般財団法人

参加費 無料
申込み 【期限】10月6日（水）
電話、ファックス、メール、持参、郵送で応募ください。申込用紙は市役所市民協働課に備え付けられているほか、市のホームページからもダウンロードできます。

問合せ 市民協働課
☎73・8003
FAX 73・1350
✉koudo@cityawara.jp

※申し込みが5団体に達しない場合は開催しませんので、ご了承ください。



▲市ホームページ

子どものインフルエンザ予防接種

インフルエンザ予防接種希望者に一部費用を助成します。

助成期間 10月1日（金）～令和4年1月31日（月）
※予防接種の開始時期は、医療機関によって異なります。

ところ 市内の協力医療機関
対象 1歳～15歳の人（中学生まで）

申請方法 医療機関で申請書を記入
助成額 （母子健康手帳を持参）
1回につき1000円

助成回数 1歳～小学生 2回
中学生 1回

その他 期間中に、市外の医療機関で接種をした人には、助成額分を還付します。予防接種の領収書や振込先が分かるものを持参し、令和4年3月1日（火）までに保健センターで手続きをしてください。

問合せ 子育て世代包括支援センター こあらっこ
☎73・8010

高齢者のインフルエンザ予防接種

インフルエンザ予防接種希望者に一部費用を助成します。

今年度は、近年のインフルエンザ感染状況を踏まえ、助成期間を次のとおりとします。

助成期間 11月1日（月）～令和4年1月31日（月）

ところ 県内の協力医療機関
対象 65歳以上の人
※10月下旬に個人通知予定
※令和3年12月31日現在で65歳以上の人に送付
昭和32年1月生まれの人で、通知を希望する人はご連絡ください。

回数 1回
負担額 2200円

その他 60歳～64歳の人で心臓、腎臓もしくは呼吸器の機能に障害またはHIVによる免疫の機能に障害があり、日常生活に著しい制限などがある人も対象となります。

協力医療機関以外での接種を希望する人は、接種後に一部助成額を支払います。

領収書や印鑑、振込先が分かるものを持参し、手続きをしてください。

施設入所中などの理由で、10月中の接種を希望の場合は、お問い合わせください。

問合せ 健康長寿課
☎73・8023

満点のゆ〜i夢カードで、お得に健診が受けられます！



満点のゆ〜i夢カード（500円相当）で、あわら市集団健診のいずれか一つが受診できます。お得ですので、ぜひご利用ください。

あわら市商工会で、満点のゆ〜i夢カードと集団健診券を交換し、健診希望日10日前までに健康長寿課へお申し込みください。集団健診は**完全予約制**です。定員に達している場合がありますので、ご了承ください。

ゆ〜i夢カードの交換先
・あわら市商工会本所
☎73・0248
・あわら市商工会戸原支所
☎78・6311

健診名	対象者	健診料金
一般健診	20～39歳	1,300円
特定健診	40～64歳の国民健康保険加入者 65～74歳の国民健康保険加入者	1,300円 500円
大腸がん検診	20～69歳	500円
乳がん検診	40～69歳の女性 70歳以上の女性	1,000円 500円
子宮頸がん検診	41～69歳の女性	600円
前立腺がん検診	50～69歳の男性	600円
胃がんリスク検査	20～69歳 70歳以上	1,000円 500円
骨密度検査	20～69歳	500円

問合せ 健康長寿課
☎73・8023

対象となる健診（健診料金が500円以上のもの）

▲最新情報はこちら

健診は「受けたあと」が大切です



「健診結果が昨年と比べて悪化した」、「異常値に近い検査項目があった」など、気になる兆候がないか確認してみましよう。いつまでも健康でいるためには、今の健康状態を把握して、生活習慣を維持・改善することが大切です。

特定保健指導とは
特定健診の結果、「肥満」と判定され、「高血糖」「高血圧」「脂質異常」「喫煙」のいずれか1つ以上に該当し、生活習慣の改善が必要な人に行われる保健指導のことです。保健師が面談や電話で、健診結果の説明や生活習慣を改善するサポートを行います。

善するきっかけ作りを行います。対象者には、健診結果と一緒にお知らせしていますので、気軽にお問い合わせください。

特定保健指導指定医療機関
対象者は、市内の指定医療機関で医師による特定保健指導を受けることができます。

積極的支援
・加納病院
・動機付け支援
・奥村医院
・加納病院
・加納病院

申込み 市民課 保険年金G
☎73・8015



「手づくり」をテーマに、木や漆、陶磁器、ガラス、染織物、和紙、フェルト、金属、皮革など、素材を活かした生活雑貨から、家具や洋服、インテリア小物まで、毎日の暮らしの中で使いたいクラフト作品を展示・販売します。モノ作りの楽しさやクラフトの魅力に触れられる2日間です。ぜひ、お越しください。

日時：10月9日[土]・10日[日]

9:30～16:30

会場：美術館アートコア周辺、ガラス工房、創作工房
入場無料・雨天開催

クラフトの部 60店
森のキッチン 10店



CRAFT MARKET

森のクラフト体験

・陶アクセを作ろう！
料金：750円～（1パーツ）

・ガラス アニマル絵付け
料金：1,700円（小）
2,000円（中）
2,300円（大）



イベント専用のシャトルバスおよびシャトルカーの運行はございません。ご来場の際は、金津創作の森駐車場をご利用ください。

会場には、休憩スペースは設けませんのであらかじめご了承ください。



新型コロナウイルス感染拡大防止対策を講じた上で、イベントを開催します。ご来場の際は、ご協力ください。

※「森のクラフト体験」の詳細は、ホームページをご覧ください。

写真展 岩合光昭の
世界ネコ歩き2
Mitsuhiko Iwaguchi's "World Cat Walks" / "Familiar Places" photo exhibition

野外写真展「ねこ科」の展示では、あわら市民ボランティアの皆さんにサポートいただきました。展示会は9月26日（日）まで開催中！
◆設営風景：7月13日（火）・14日（水）野外美術館



■お知らせ

レストランアンビションは、施設メンテナンス工事のため、10月18日（月）まで臨時休業します。

新型コロナウイルス感染症の影響により展示会やイベントの内容が変更になる場合があります。最新情報は、当館ホームページ、SNS でお知らせします。

- 月曜休館（祝日の場合開館、翌平日休館）
- （公財）金津創作の森財団 事務局 TEL.73-7800 <http://sosaku.jp/>
- アンビション（レストラン&森の結婚式）問合せ アンビション TEL. 73-4141

当館ホームページは
こちらから ▶▶▶



悔しさを糧に

◆8月19日（木） 市役所



東京オリンピックのカヌースプリント競技に出場した桐明輝子さんが、市長のもとを訪れ、大会の報告を行いました。桐明さんは女子カナディアンシングル 200 m と女子カナディアンペア 500 mに出場され、惜しくも準々決勝で敗退となりました。

桐明さんは「思った以上に力の差があった。次はメダルをとる」と力強く答えてくれました。

念願の初優勝

◆8月24日（火） 市役所



県内学童野球の頂点を決める県知事杯第52回選手権大会が開催され、金津（あわら支部）が初めて優勝しました。21日の決勝では、鳥羽（鯖江支部）との激闘の末、10-5で勝利し、松井秀喜旗争奪大会（11月・石川）の出場権を得ました。堀川主将は「チーム一丸となって、一戦一戦大事に戦えた」と話してくれました。

DXでまちは変わる

◆8月25日（水）、26日（木） 市役所

市内の区長を対象にまち・むらときめきセミナーと区長会議を開催しました。

今回は「あわら市におけるDXの推進について」と題し、DX推進基本計画や今後のスケジュール、高速無線通信網（Wi-Fi 6）などについて説明を行いました。今後押し寄せるデジタル化の波に乗り、あわら市が勝ち残るためには、どうしていくべきかなど具体的な内容で話し合われ、参加者たちは、真剣に耳を傾けていました。



まちかど graffiti では、広報係が取材した“あわらの話題”をお届けします！

※ 新型コロナウイルス感染症防止対策を行った上で、取材しています。



気持ちいいなあ〜♪

◆8月5日（木） いちひめこども園 ほか



あわら湯かけまつりにちなんだ「わくわく You！湯遊！」が開催されました。

今年は、いちひめこども園にお邪魔して、撮影をさせていただきました。園児たちは、運ばれてきたお湯に駆け寄り、自分たちで作ったコップにお湯をくみ取り、かけ合っていました。園児たちは「気持ちいい。また、来年もやりたい」と話していました。この日はとても暑かったので、水着を着て元気よく遊ぶ園児たちがとても羨ましかったです。

市民が語る生前の藤野先生

◆8月11日（水） 藤野巖九郎記念館

市と市日本中国友好協会では、昨年、郷土の偉人・藤野巖九郎の没後75年を迎え、生前の藤野先生の姿を知る市民が少



くなる中、藤野先生の記憶を持つ人たちがご存命の間に、“地元民だけが知っている”藤野先生との貴重なエピソードを直接伺い、藤野先生の功績とともに、人柄についても後世にしっかりと残していくため、市内外の6人にインタビューを行いました。

また、動画制作には、藤野家の菩提寺である福円寺副住職の藤共生氏、「ふくい歴女の会」会長であり、ポプラ社発行の「藤野先生と魯迅」の原作者である後藤ひろみ氏、内閣府「クールジャパンコンテスト 2020」の動画部門で最優秀賞を受賞された小川浩之氏のほか、中番長寿会にご協力いただきました。

動画は、8月11日（水）から、あわら市公式チャンネル「あ！わらってネット」で配信を開始したほか、藤野巖九郎記念館でも視聴できますので、ぜひ、ご覧ください。

新着図書

BOOKS

あんない

最近入った本の一部
をご紹介します



<一般書 文学>
神よ憐れみたまえ (小池 真理子)
夜ふけに読みたい植物たちのグリム童話 (グリム兄弟)
明日は結婚式 (小路 幸也)
QUEEN (麻生 幾)
白光 (朝井 まかて)
Phantom (羽田 圭介)
兵諫 (浅田 次郎)
もういちど (畠中 恵)
余命一年、男をかう (古川 トリコ)
霧をはらう (雫井 脩介)
猫井と鉄の女 (大山 淳子)
ブランド (吉田 修一)
星のように離れて雨のように散った (島本 理生)
能面模事の奮迅 (中山 七里)
あなたの後ろにいるだけか (恩田 陸)

<一般書・その他>
おうちで禅 (花岡 博芳)
お菓子の箱だけで作るすごい空箱工作 (はるきる)
暮らしが変わる時短家事 (かおり)
子どもはできて大人はできない!? まちがいさがし (北村 良子)
においが心を動かす (A. S. パーウィッチ)
うちで作るチャーハンがウマイ! (佐藤 樹里)
0〜5歳児ケガと病気の予防・救急まるわかり安心BOOK (高見 剛)
ネコは言っている、ここで死ぬ定めではないと (春日 武彦)
まるとレモン (河井 美歩)
青春18きっぷパーフェクトガイド (谷崎 竜)
2021-2022 (安藤 優一郎)
徳川幕府の資金繰り (安藤 優一郎)
日本全国ねこの御朱印&お守りめぐり (地球の歩き方編集室)

<児童書>
おつきさまはどこいった? (新井 洋行)
うちゅうひゃっかてん (黒岩 まゆ)
どすこいすしずもう サーモンざくらのひみつ (アン マサコ)
秋 (かこ さとし)
宿題ファイター (よしなが こうたく)
5秒後に意外な結末 オイディプスの黒い真実 (桃戸 ハル)
MINECRAFTダンジョンにもぐれ! (ニック・エリオポラス)
ぼくの弱虫をなおすには (K. L. ゴーイング)
あべ弘士のシートン動物記 3 (E. T. シートン)
雲と雨の大研究 (荒木 健太郎)

本の所在については、図書館にお問い合わせください。

問合せ 芦原図書館 ☎ 78-7246
 金津図書館 ☎ 73-1011

まなびのひろば

子どもから大人まで参加
できる“生涯学習”につ
いての話題をお知らせし
ます!

イベントの中止について

11月23日(火・祝)に開催予
定の「剣岳かりんて祭」は、新
型コロナウイルス感染拡大防
止のため、開催が困難であるこ
から中止します。ご理解くださ
いますようお願いいたします。
 問合せ 剣岳かりんて祭実行委員会
 事務局(剣岳公民館内)
 ☎ 74-1849

第6回生き生きライフセミナー
「なぜかいつもうまくいく人
にはワケがある!」
 「何を話したらいいの?」「話し
上手だったら...」「伝えたい事をど
う伝えたらいいかわからない」など、
コミュニケーションに対しての悩み
がありませんか? 不安や悩みなど
を解消して「なぜかいつもうまくい
く人」になるコツを学びましょう!
 とき 9月28日(火) 13時30分〜15時
 (受け付け 13時〜)
 ところ 中央公民館 多目的ホール
 講師 NPO法人たんなん夢レディオ
 理事長 菅原 藤理氏
 参加料 無料
 定員 20人
 申込み 文化学習課 ☎ 73-8041
 bunka@city.awara.lg.jp



公民館講座
「杉田鶏山(定二)の功績」
 言論弾圧による3回の入出獄を体
験しながらも民の代表として自分の
政論を主張し続け、後に福井県初の
衆議院議長となり、「芦原温泉の大
恩人」と呼ばれるようになった、杉
田鶏山(定二)の生涯と功績をお話
します。
 とき 9月25日(土) 10時30分〜
 ところ 中央公民館 多目的ホール
 講師 ふくいブランド大使
 小坂 武士氏
 参加費 無料
 定員 15人(定員になり次第締め切り)
 申込み 中央公民館 ☎ 73-2000

ママと赤ちゃんのエコ活動

今回は11月8日(月)〜19日(金)に開催予定です。
 ご家庭で不要になった衣類がありましたら、子育て支援セ
ンターにご持参ください。

*保管場所不足のため、冬物のみ10月から受け付けを開始します。
 *衣類のみ(マタニティ、新生児〜130cm)、一人一袋までとします。
 *おもちゃの収集はしません。

*乳幼児用品に関してはお問い合わせください。

問合せ 子育て支援センター ☎ 77-1163



子育て支援センターだより

10月の行事予定

2日(土)	支援センター開放	9:00〜12:00
6日(水)	ママとおでかけ(トリムパークかなづ) 持ち物:弁当、水筒、敷物、着替え、帽子、タオル ※現地集合、現地解散 ※雨天中止	10:00〜11:30
14日(木)	赤ちゃんの健康と食について 内容:乳幼児期の食の大切さについての話や相談 講師:子育てマイスター 長谷川マチエ氏(栄養士) ※先着15組(市内在住者) ※要予約(支援センター窓口で受け付け、電話不可)	10:30〜11:30
19日(火)	保育カウンセラー巡回相談 内容:子どもの行動や言語・遊びに関する相談 講師:保育カウンセラー 久田美紀氏(臨床心理士)	10:00〜12:00
20日(水)	子どものための簡単クッキング 内 容:子どもが喜ぶおいしい料理作り 場 所:本荘公民館 料 金:500円 先着10人(市内在住の人) 講 師:武井ひろ氏(管理栄養士) 持ち物:エプロン、三角巾、マスク、弁当箱(作った料理を入れる)、ハンカチ、水筒 ※調理中の託児料込み ※要予約(支援センター窓口で受け付け、電話不可) ※新型コロナウイルス感染拡大防止のため試食はなし	10:30〜12:00
25日(月)	おばあちゃんの味の日の試食会	11:15〜12:00
27日(水)	誕生会 ※先着20組(市内在住者) ※要予約(支援センター窓口で受け付け、電話不可)	10:30〜11:00

新型コロナウイルスの影響により、行事など中止になることが
ありますので、ご了承ください。園開放デーについては、当面の間
行いません。

◆ 申込み・問合せ 子育て支援センター ☎ 77-1163

栄養ひとくちメモ



よく噛んで食べよう! 合言葉は「卑弥呼の歯がいーぜ!」

よく噛んで食べることは、食べ物が細くなって消化が良くなるのはもちろん、私たちの体にとっ
ていいことがたくさんあります。一口30回を目標によく噛んで食べることを意識してみましょう。

かみかみメニューレシぴ れんこんの大葉ひき肉はさみ焼き



材料 / 4人分			
れんこん	: 360g	片栗粉	: 適量
鶏ひき肉	: 300g	サラダ油	: 大さじ2
大葉	: 10枚	酒	: 大さじ2
おろししょうが	: 1片	砂糖	: 大さじ1
片栗粉	: 小さじ2	しょうゆ	: 大さじ2
塩	: 少々	みりん	: 大さじ2
こしょう	: 少々	(付け合わせ)	
		ミニトマト	: 8個
		フリルレタス	: 1株

栄養 / 1人分	
エネルギー	: 321kcal
たんぱく質	: 16.3g
脂質	: 15.2g
炭水化物	: 26.6g
カルシウム	: 49mg
鉄分	: 1.6mg
食塩	: 1.6mg

参考: 坂井食生活改善推進員連絡協議会
 中央献立研究会レシぴ より



〇 噛むことの8大効用 〇

ひ 肥満防止	は 歯の病予防
み 味覚の発達	が がんの予防
こ 言葉がはっきり	い 胃腸の健康
の 脳の発達	ぜ 全身の体力向上

後期NEWSポーツ・チャレンジデー 参加者募集



子どもから高齢者まで、誰もが気軽に楽しめる「ニュースポーツ」の教室を開催します。今回から実施競技が新しくなりました。インディアカヤパラリンピック競技にもなっているポッチャも体験できます。人気競技のラージボール卓球やショートテニスも実施します。

また、同時に体力テストも実施します。自分の体力年齢を知り、今後の健康づくりに役立てるよい機会です。途中参加も可能ですので、ぜひご参加ください。

とき 10月6日～12月1日(毎週水曜) 19時30分～21時 全8回
※祝日を除く

ところ 農業者トレーニングセンター (10月6日～10月27日) トリムパークかなづ (11月10日～12月1日)

参加費 1人500円(全8回分)

申込み 1家族10000円(全8回分) 申込書をあらかじめスポーツ課に提出してください。申込書は、市内各体育施設・公民館にあるほか、市のホームページからもダウンロードできます(当日参加可)。

73・8043



▲ホームページ

あなたは見ましたか！タカの渡り

子育てを終えたタカは、冬を越すため南へ渡ります。大陸と海を渡り山を越え、遠く1万キロの旅をします。大空を悠然と舞うタカの姿を見届けましょう。

とき 9月26日(日) 8時～15時
※出入り自由

ところ 刈安山展望台 集合

対象 どなたでも

参加費 無料

準備物 野外活動ができる服装、双眼鏡(持っている人) など

主催 日本野鳥の会福井県

その他 参加申し込み不要、雨天中止

問合せ あわら市エコ市民会議事務局 (生活環境課内)

73・8018

seikatsu@city.awara.lg.jp

あわらの森がおもしろい！

～林業を楽しく学ぼう～

林業は、木を植え、育て、伐り、使うサイクルを通して、環境保全や私たちの生活を支えています。あわらの里山はどのような現状でしょうか。迫力ある重機での伐採や木材加工の現場を見学します。想像と違う世界で驚くかもしれません。

とき 10月9日(土) 8時30分～12時

ところ 坂井森林組合(御簾尾) 集合

対象 どなたでも

参加費 無料

定員 20人(先着)

締切り 【期限】10月1日(金)

令和3年社会生活基本調査

総務省統計局(福井県)では、社会生活基本調査を実施します。



▲ホームページ

この調査は、1日の生活時間の使い方や、過去1年間の活動状況などを調べ、ワーク・ライフ・バランスの推進、少子高齢化対策などの政策に必要な基礎資料を得ることを目的として実施します。調査をお願いする世帯には、10月上旬から中旬にかけて調査員が伺い、調査票などを配布しますので、ご協力をお願いいたします。なお、インターネットでの回答も可能です。

期日 10月20日(水)

問合せ 福井県統計情報課

20・0273

年金生活者支援給付金

年金生活者支援給付金は、公的年金などの収入やその他の所得額が一定基準額以下の年金受給者の生活を支援するために、年金に上乗せして支給されるものです。



▲ホームページ

新たに対象となる人には、8月下旬以降に日本年金機構から案内が届きます。同封のはがき(年金生活者支援給付金請求書)に記入し、日本年金機構に提出してください。

対象

▼老齢基礎年金を受給し、次の要件を全て満たしている人

- ・65歳以上
- ・世帯員全員が市町村民税非課税
- ・前年の年金収入額とその他の所得額の合計が約88万円以下

協力 坂井森林組合

その他 小雨決行、自家用車でお越しください。伐採現場まで片道約30分あります。

申込み あわら市エコ市民会議事務局 (生活環境課内)

73・8018

seikatsu@city.awara.lg.jp

あわらの自然発見ツアー



あわらの自然を愛する会のガイドのもと、北潟の森「北潟国有林」を散策します。その後は夢ぐるま公園でさつまいも掘りの収穫体験をします。秋のあわらの自然を一緒に満喫しませんか？

とき 10月30日(土) 9時～12時

ところ 富津集落センター 集合

対象 どなたでも

参加費 大人500円 こども200円

定員 未就学児無料

締切り 20人(先着)

期日 【期限】10月20日(水)

協力 あわらの自然を愛する会、株式会社グリーンシエル

その他 ター、福島農園

申込み 自家用車でお越しください。荒天中止、小雨決行。

あわら市エコ市民会議事務局 (生活環境課内)

73・8018

seikatsu@city.awara.lg.jp

▼障害基礎年金・遺族基礎年金を受給し、次の要件を満たしている人

・前年の所得額が約462万円以下

問合せ 給付金専用ダイヤル

0570・05・4092

福井年金事務所

お客様相談室

23・4518

※日本年金機構や厚生労働省を装った不審な電話や案内にご注意ください。

※日本年金機構や厚生労働省から、電話で家族構成や金融機関の口座番号・暗証番号を聞いたり、手数料などの金銭を求めることはありません。

行政書士無料相談会

行政書士は官公署への手続きを行う仕事です。相続や遺言、許認可、農地転用などの手続きについて、気軽に相談ください。

とき 10月1日(木) 10時～16時

ところ 東十郷コミュニティセンター

(坂井市坂井町長畑25・11)

問合せ 福井県行政書士会 坂井支部

嶋谷

090・6813・8558

宝くじ発売中！



福井県内で販売されるハロウィンジャンボ(1等・前後賞合わせて5億円)およびハロウィンジャンボミニ(1等・前後賞合わせて5千万円)の収益金は、県内市町の明るく住みよいまちづくりに使われます。購入は、ぜひ県内の宝くじ売り場をお願いします。

販売期間 9月22日(水)～10月22日(金)

問合せ (公財) 福井県市町振興協会

57・1633

介護のお仕事入門研修

介護の仕事に興味がある人を対象とした研修の受講者を募集します。受講後、現場実習を修了すると、坂井地区内の訪問型サービスA事業(要支援1・2の人の家で、掃除や料理などの家事支援を行う業務)に従事することができます。

とき 10月25日(月)、26日(火)

ところ 坂井地区広域連合

(坂井市坂井町上兵庫40・15)

定員 20人

締切り 【期限】10月8日(金)

問合せ 坂井地区広域連合 介護保険課

91・3309

介護保険制度や認知症の支援について学びませんか

市では、高齢者を地域で支える担い手として、ボランティアの育成に取り組んでいます。最初の一步として、ボランティア活動や高齢者の支援について興味のある人を対象に、研修を開催します。

とき 11月12日(金)、26日(金)

ところ 9時30分～16時30分 中央公民館

対象 あわら市民

内容 介護保険制度、認知症、権利擁護(成年後見制度) など高齢者の介護や福祉に関する講義

※研修プログラムの詳細は、市のホームページをご覧ください。

参加費 無料

定員 10人

締切り 【期限】10月29日(金)

問合せ 健康長寿課 介護支援G

73・8022

空き家巡回サービス

(屋外管理)

1回 4,500円(税別)～
その他、除草・お墓清掃など
オプション有!!
お気軽にご連絡ください。

屋外管理
郵便受け確認
庭木確認など

屋内管理
換気・通水
簡易清掃など

社会福祉法人
つぐみ福祉会
あわら事業所

TEL 0776-73-1040
住所 あわら市山室72-98

令和3年7月より「コミュニティネットワークふくい」から改名しました

お元気な方も入居できます。

高額一時金不要・短期利用可・月額91,140円～

介護付有料老人ホーム
ケアハイツ 芦原
TEL 0776-77-3600 www.careheights.jp
— SINCE1989 —

▼ 有料広告

▼ 有料広告

トラブル相談は県労働委員会へ

県内の労働者や使用者を対象に専門家が相談に応じます。秘密は厳守します。

▼職場のトラブル解決・休日労働相談会（事前予約制）

と き 10月3日（日） 9時～12時
ところ アオッサ 6階研修室

▼夜間労働相談会（事前予約制）

と き 9月28日（火）、10月20日（水）、
11月16日（火）、12月14日（火）
18時30分～20時
ところ 順化公民館、県庁内会議室 など

▼個別的労使紛争のあっせん

労働問題に経験豊富な専門家が、当事者の話を聞き、話し合いによる自主的な解決をお手伝いします。

問合せ 福井県労働委員会事務局
☎ 20-0597
✉ roui@pref.fukui.lg.jp

「ふく育パスポート」利用登録受付中！

県では、10月1日、子育て世帯などを応援する企業・店舗による「ふく育応援団」を創設します。応援団参加店は、妊婦さんや18歳未満のお子さまを持つ子育て世帯の皆さまに、割引や特典などの優待サービスをご提供しています。ご利用は、「ふく育パスポート」の登録が必要です。ぜひご登録ください！



ホクホクとシットリ 波松芋ほり体験をしませんか

区民体験農園「なみまちファーム ほやほや」で、家族や友人といっしょにサツマイモを収穫しませんか。地元の畑せんせい達が育てている品種で、ホクホク系の「金時」、シットリ系の「紅はるか」です。詳しくは、「波松ステイ」で検索してください。

と き 10月2日（土） 予備日 3日（日）
ところ なみまちファーム ほやほや（波松小学校グラウンド前）
参加費 1袋 1,000円 詰め放題（体験料含む）
定員 30人のみ（先着）
申込み 【期限】9月27日（月） 正午まで
問合せ （一社）なみまち倶楽部 坂井 ☎ 090-2120-9784



10月の老人福祉センター利用日

市 姫 荘		
	入浴	利用地区
1 金	○	
4 月	×	クラブ活動（カラオケ・民謡）
5 火	○	細呂木 A
6 水	○	
7 木	○	
8 金	○	波松
11 月	×	
12 火	○	細呂木 B
13 水	○	金津
14 木	○	
15 金	○	坪江 A・剣岳
18 月	×	クラブ活動（カラオケ・民謡）
19 火	○	新郷・里方・本荘
20 水	○	
21 木	○	
22 金	○	坪江 B
25 月	×	
26 火	○	伊井
27 水	×	
28 木	×	
29 金	○	吉崎・北潟・温泉・山方

坪江地区、細呂木地区の内訳は次のとおりです。
坪江 A 中川・東田中・瓜生・南疋田・北疋田・次郎丸・御簾尾・北野・北・前谷・上野
坪江 B 笹岡・熊坂・下金屋・畝市野々・牛ノ谷・名泉郷
細呂木 A 滝・青ノ木・宮谷・坂口・蓮ヶ浦・細呂木・橋屋・樋山・細呂木駅前
細呂木 B 山西方寺・柿原・山十楽・指中・沢・嫁威・日の出・清王

入館や入浴について、新型コロナウイルスの状況により休館や中止をする場合があります。詳しくは、お問い合わせください。

問合せ 社会福祉協議会 ☎ 73-2253

※ 新型コロナウイルスの影響により、変更となる場合があります。

リサイクルバンク

《ゆずります》
金津中学校冬用セーラー服（上下）

《ゆずってください》

炊飯器、電子レンジ、小さいタンス（プラスチック可）、ファンヒーター、扇風機、海釣り用釣り道具、卓上マシン

問合せ 生活環境課 ☎ 73-8017

みんなで楽しく体を動かそう♪

おいでよ！！トリムクラブへ

第6回 イベントのご紹介

あわらトリムクラブでは、1年に1回会員の親睦と新規会員拡大を目的として「あわらトリムクラブフェスティバル」を開催しています。半日のイベントですが、日頃の会員への感謝の気持ちを込めて開催しております。

昨年はヨガや健康体操、エアロビクスの3教室を30分ずつ体験するといった内容でした。受講していない教室も体験することができると、参加者からは「楽しい時間を過ごせた」との意見をもらいました。

また、アリーナ半面ではキッズを対象にした体操教室を開催しました。内容は、なわとびやサッカーなど気軽に、楽しく遊べるものです。フェスティバルの終わりには、お茶とお菓子をふるまいったほか「お楽しみ抽選会」を開催。豪華？ささやか？な景品を用意し、当たった参加者はとても喜んでいました。

このイベントは新規の会員を勧誘する目的もあり、会員以外の参加も歓迎しています。教室を体験することにより「あわらトリムクラブ」が身近なものだと感じてもらえればうれしいです。今年度も12月に開催を予定しています。また、新規会員増強キャンペーンや、新しい会員を誘っていただいた会員に会費の割引を行ったりして会員増強に努めています。皆様のご入会、お待ちしております！



▲ 昨年のフェスティバルの様子

今年の参加者から一言

毎年参加しています。20分程度の短いレッスンですが、普段参加していないレッスンもできるので、楽しいです。レッスンの合間には、お茶タイムもあり、おしゃべりしたり、楽しい時間を過ごすことができました。子どもたちも別メニューで楽しく遊んでいます。最後には「お楽しみ抽選会」があり、これも「何か当たるかな！」とワクワクです。



あわらトリムクラブ事務局（農業者トレーニングセンター内）

問合せ ☎ 0776-97-8840 ✉ rsh97372@nifty.com

ベビースタ

R3.8.1～8.31 届出順 <敬称略>

氏名	性別	お父さん・お母さん	行政区
中村 友例	男	幸平 美帆	西温泉
山本菜々海	女	裕也 真理子	東温泉
細川 朝陽	男	裕貴 瑞希	東温泉
河内 月楓	男	友希 なぎさ	桜
辻 凜太郎	男	拓人 かおり	二面
丹羽 真帆	女	晃 縁	北潟西
高倉 杏奈	女	一浩 尚子	二面温泉
道場 莉々	女	章 未那美	菅野
前田 葉月	男	一輝 千尋	新用
伊藤 琴菜	女	友基 奈津希	新用
岡倉 好花	女	史也 末季	笹岡
米澤 雅人	男	弥 佳奈	桜ヶ丘

◆ 「声の広報」をご希望の人は、あわら市社会福祉協議会（☎ 73-2253）へ



観光協会通信 HAPPY

あわら市観光協会から、旬のお知らせをお届けします。

東尋坊 SUNSET 2021

夕日が一番美しく見られる季節、海に沈んでいく夕日に包み込まれながら、各種楽しい催しが開催されます。秋の夕陽を見にお出掛けしてみませんか。

全日程 9月18日（土）～10月3日（日）

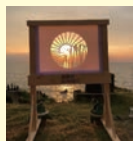
各種イベント（一部）

夕日のテラス：9/18（土）、9/25（土）
各日 16:00～18:00
岩場にテラス席が設置され、BGMと共に夕陽を堪能できます。

東尋坊 SUNSET：10/2（土）・3（日）
クルーズ 日没に合わせて一回運行。

TOJINBO PARCHE：10/2（土）10:00～17:00、3（日）16:00まで。
（マルシェ） 荒天中止。30店舗出店。

※ その他、フォトコンテスト、ライブ、ダンスイベントなどあります。詳細はQRを読み取って、ご覧ください。



▲ 詳しくはこちら

問合せ・申込み （一社）あわら市観光協会 ☎ 78-6767（平日 8時30分～17時）

編集後記

気付いたらもう9月。インターハイも無事終わり、暑い夏があっという間に過ぎてしまいました。今年の夏は、インターハイを取材し、選手の熱い姿をたくさん撮らせてもらいました。目標に向かって一生懸命頑張る姿は、とても素敵で、青春を感じますね。皆さんの青春はどうでしたか？甘ずっぱい思い出やほろ苦い思い出、聞かせてください。（知）

9月はリンドウです。ピクトリーブーケにも使用された花で産地は3.11の被災地だそうです。パラリンピックをずっと見ていて感動が止まず、今月はパラリンピックをテーマに描きました！男気を沢山もらったパラリンピックでした！（なかもとゆう）



10月くらしのカレンダー

日	月	火	水	木	金	土
第3日曜日は「家庭の日」 毎月第3日曜日は「家庭の日家族ふれあいデー」です。家族そろって出かける。家族そろって食事を。家族みんなで笑う・・・。「家族と過ごす時間」を大切にする日です。	市税などのお支払いはお座振替をご利用ください 振替日は、納期月の月末（休日の場合は翌営業日。再振替は翌月の10日）です。手続きは、通帳と届出印をお持ちの上、市内の金融機関にお申し込みください。 ■ 問合せ 税務課 ☎ 73-8013	市庁舎太陽光パネル発電量 （8月1日～8月31日） 積算発電電力量 1763 kWh CO ₂ 削減量 554 kg-CO₂ （ガソリン 238 L 分燃焼時と同等のCO ₂ を削減） ■ 問合せ 生活環境課 ☎ 73-8018	休日当番医 診療時間 9:00 ～ 17:00 ● 急な発熱やせき、のどの痛みなど、インフルエンザに似た症状のある人は、事前に当番医へ連絡し、受診方法をご相談ください。受診の際にはマスクを着用してください。 ● 当番医が変更されている場合がありますので、消防署（☎ 51-0119）にお問い合わせの上受診されるようお願いいたします。時間外の急患は、消防署へご連絡ください。		1	2 おはなしホイホイ 10:30 ～ 11:00 金津図書館
3 市民健診 8:30 ～ 10:30 （一般・肺・胃） 保健センター 市民課休日窓口 市役所 （マイナンバーカード交付のみ） 9:00 ～ 12:00（完全予約制） 休内 市立三国病院（三国）☎ 82-0480 休内 ともだクリニック（坂井）☎ 66-6161 休外 市立三国病院（三国）☎ 82-0480	4 発達相談会（要予約 ☎ 73-8010） 9:30 ～ 12:30 保健センター（会議室） 心配ごと相談 13:00 ～ 16:00 市姫荘 すこやかクラブ 13:30 ～ 15:00 中央公民館	5 市民課延長窓口（証明書発行） 19:00 まで 市役所	6 燃やせないごみ収集日 資源ごみ収集日（廃プラスチック）	7 すこやかクラブ 13:30 ～ 15:00 湯のまち公民館 ベビーサロン 13:30 ～ 15:30 保健センター	8 脳活性化教室 保健センター 9:30 ～ 11:30、14:00 ～ 16:00 消費者センター出張相談会 13:30 ～ 16:00 セントピアあわら	9 おはなしホイホイ 14:00 ～ 14:30 金津図書館
10 粗大ごみ持ち込み日 8:30 ～ 16:30 広域圏清掃センター ☎ 74-1314 休内 西岡医院（あわら）☎ 77-2138 休内 藤田神経内科病院（丸岡）☎ 67-1120 休外 木村病院（あわら）☎ 73-3323	11 結婚相談 13:00 ～ 16:00 市姫荘 人権相談 13:30 ～ 16:00 湯のまち公民館	12 市民課延長窓口（証明書発行） 19:00 まで 市役所 行政相談 13:30 ～ 16:00 金津本陣 IKOSSA 人権相談 13:30 ～ 16:00 金津本陣 IKOSSA すこやかクラブ 14:00 ～ 15:30 保健センター	13 資源ごみ収集日（空き缶・空き瓶・ペットボトル・スプレー缶）	14 もぐもぐ教室・ブックスタート 10:00 ～ 11:30 保健センター	15 農地法に基づく許可申請締切 発達相談会（要予約 ☎ 73-8010） 13:00 ～ 16:00 保健センター（会議室）	16 市民健診 保健センター 8:30 ～ 10:30（一般・肺・胃） 13:00 ～ 14:15（子宮頸・乳・骨） わくわくBOXおはなし会 11:00 ～ 11:30 芦原図書館 おはなしホイホイ 14:00 ～ 14:30 金津図書館
17 家庭の日 休内 国立あわら病院（あわら）☎ 79-1211 休内 森瀬クリニック（坂井）☎ 72-3737 休外 春江病院（春江）☎ 51-0029	18 放課後活動定休日 心配ごと相談 無料法律相談（要予約 ☎ 73-2253） 13:00 ～ 16:00 湯のまち公民館 すこやかクラブ 13:30 ～ 15:00 中央公民館	19 市民課延長窓口（証明書発行） 19:00 まで 市役所 すこやかクラブ 14:00 ～ 15:30 保健センター	20 燃やせないごみ収集日 資源ごみ収集日（廃プラスチック） はっぴー教室 13:30 ～ 15:00 子育て支援センター 行政相談 14:00 ～ 16:00 セントピアあわら	21 1歳6カ月児健診 13:00 ～ 14:15 保健センター 2歳児歯科健診 14:00 ～ 14:15 保健センター すこやかクラブ 13:30 ～ 15:00 湯のまち公民館	22 市民健診 保健センター 13:00 ～ 14:15（子宮頸・乳・骨） 消費者センター出張相談会 13:30 ～ 16:00 セントピアあわら	23 いこっさ！おはなしの森 10:30 ～ 11:00 金津図書館
24 結婚相談 13:30 ～ 15:30 中央公民館 粗大ごみ持ち込み日 8:30 ～ 16:30 広域圏清掃センター ☎ 74-1314 休内 藤田医院（あわら）☎ 78-7133 休内 木村病院（あわら）☎ 73-3323 休外 加納病院（あわら）☎ 73-1001	25 おばあちゃんの味の日 結婚相談 13:00 ～ 16:00 市姫荘	26 市民課延長窓口（証明書発行） 19:00 まで 市役所	27 資源ごみ収集日（空き缶・空き瓶・ペットボトル・スプレー缶）	28 ベビーサロン 13:30 ～ 15:30 保健センター	29 脳活性化教室 保健センター 9:30 ～ 11:30、14:00 ～ 16:00	30
31 休内 金津産婦人科クリニック（あわら）☎ 73-3800 休内 大野内科消化器科医院（春江）☎ 51-8170 休外 宮崎病院（三国）☎ 82-1002	子ども救急医療電話相談 相談時間 月～土 19:00 ～ 翌朝 9:00 日・祝 9:00 ～ 翌朝 9:00 ☎ 25-9955（＃8000） ※ 専任の看護師が対応します。 ※ 電話によるアドバイスです。診断や治療ではありません。		あわら市の人口 3年9月1日現在 男 13,054 人（+ 11） 女 14,329 人（+ 13） 世帯数 10,273 世帯（+ 27） 27,383 人（+ 24） （ ）は前月比			防災情報はこちら メール配信サービス 防災・就労支援・子育て・婚活・動画更新情報などを配信。 Yahoo! 防災速報アプリ 避難所開設など「自治体からの緊急情報」を配信。Android用 iOS用 災害テレホンサービス ☎ 0180-99-7000（自動案内） 聞き取りにくかった防災行政無線の内容を確認可能。